

9°

Encuentro Universitario de Traductores

PRO GRAMA

Viernes 1 de septiembre

13:00 - 14:30 horas

Breve apertura y Ponencia: ¿Por qué es importante hablar de plagio con los clientes?

Presenta: Edna Cerf y Tony Rosado

📍 Sala Margarita Michelena, Pabellón internacional

15:30 - 17:00 horas

Taller: Protección de la información: Propiedad intelectual y confidencialidad (Ética y Legislación)

Presenta: Tony Rosado

📍 Sala de Juntas Centro de Lenguas

Sábado 2 de septiembre

10:00 - 11:00 horas

Mesa de discusión: Ventajas y desventajas del ejercicio de la profesión del traductor en el ámbito digital.

Presenta: Manuel Gómez Niño y otros (UV)

📺 Zoom

11:00 - 12:00 horas

Ponencia: El eco en la hiedra: Traducción de poesía de los cinco continentes

Presenta: Roberto Amézquita

📍 Sala Gonzalo Martré o Agustín Ramos

Actividad en conjunto con el 5° Encuentro de Poesía

14:00 - 15:00 horas

Ponencia: La traducción literaria para ampliar el vocabulario de una lengua originaria.

Presenta: Raymundo Isidro y Josephine Fiesco

📍 Sala Gonzalo Martré o Agustín Ramos

15:00 - 16:00 horas

Ponencia: Análisis de las subcompetencias instrumental y extralingüística en la traducción de textos especializados. Estudio empírico.

Presenta: Jahiro Andrade

📺 Zoom

16:00 - 17:00 horas

Ponencia: Los retos de traducir poesía clásica inglesa en la era de Facebook

Presenta: Santiago García-Castañón

📍 Sala Margarita Michelena, Pabellón internacional